ANGOL–MAGYAR FORDÍTÁS SPECIALIZÁCIÓ

MODULZÁRÓ VIZSGA

Az angol–magyar fordítás specializáció záróvizsgájára azon hallgatók jelentkezhetnek, akik az adott félévben befejezik a specializáció tárgyainak teljesítését. A modulzáró vizsga időpontjaira az érintett hallgatóknak a vizsgaidőszak során a Neptunban kell jelentkezniük.

A záróvizsga formája

A modulzáró vizsga **személyesen, jelenléti formában** zajlik. A vizsga keretében a hallgatóknak 2 rövid, kb. 250-280 szó hosszúságú szöveget kell angolról magyar nyelvre fordítaniuk. A két szöveg egyike irodalmi szöveg, míg a másik általános témájú sajtószöveg, így a feladatok lefedik a képzés során megismert fő szövegtípusokat.

A szövegek fordítására 2 x 70 perc áll rendelkezésre. **A záróvizsga során bármilyen nyomtatott (egy- és kétnyelvű) szótár használható. A használni kívánt szótárról a hallgatóknak maguknak kell gondoskodniuk**. A záróvizsga során online eszközök nem használhatóak.

A modulzáró vizsga célja az, hogy a hallgatók a gyakorlatban bemutathassák, a specializációs képzés 4 féléve alatt sikerült megismerniük a különböző szövegtípusok sajátosságait, az ezek fordításához szükséges nyelvi és kulturális ismereteket, valamint célnyelvi stilisztikai tudásuk és helyesírásuk megfelelő szinten áll a fordítási feladatok elvégzéséhez.

A záróvizsga értékelése

A két lefordított szöveget a következő szempontok alapján értékeljük: a szöveg tartalmi pontossága, megfelelő szóválasztás, a stílus és regiszter megválasztása, valamint helyesírás.